

Relazione sulle attività svolte dal Comites nell'anno 2013

- **Cerimonie ed incontri organizzati dal Comites assieme al Consolato Generale o ad altre Istituzioni**
 - 27 febbraio - Monaco: **Incontro della comunità italiana col Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano**, organizzato dal Comites e dal Consolato Generale. Il presidente Cumani ha tenuto uno dei discorsi ufficiali, assieme al Presidente Napolitano ed all'Ambasciatore Menzione.
 - 27 aprile - Dachau: cerimonia per l'**Anniversario della Liberazione** dell'Italia dal nazifascismo, organizzata dal Consolato Generale e dal Comites. Il presidente Cumani ha tenuto uno dei due discorsi ufficiali, assieme al Console Generale Scammacca del Murgo.
 - 5 giugno - Monaco: celebrazione della **Festa della Repubblica**, organizzata dal Consolato Generale e dal Comites.
 - 1 novembre - Monaco: celebrazione della **giornata dei defunti, della Giornata dell'Unità Nazionale e della Festa delle Forze Armate**, organizzata dal Consolato Generale e dal Comites. Il presidente Cumani ha tenuto uno dei due discorsi ufficiali, assieme al Console Generale Scammacca del Murgo.
 - 2 novembre - Dachau-Leitenberg: **Cerimonia per i 50 anni della Cappella Italiana "Regina Pacis"**, organizzata dalla Arcidiocesi di Monaco e Freising. Il presidente Cumani ha tenuto uno dei discorsi ufficiali, assieme al Cardinale Reinhard Marx ed al Console Generale Scammacca del Murgo. Il giorno precedente il Console Generale ed il presidente del Comites hanno accompagnato la delegazione di studenti liceali e universitari - giunti da Trento per la cerimonia sul Leitenberg - nella loro visita al Museo Ebraico di Monaco.
- **Convegni ed incontri organizzati dal Comites:**
 - 3 febbraio - Monaco, **Incontro con la comunità italiana ed i candidati alle elezioni politiche italiane del 24-25 febbraio.**
- **Pubblicazioni del Comites**
 - Volume bilingue **"Il tempio nascosto. La cappella italiana sul Leitenberg a Dachau - Das versteckte Gotteshaus. Die italienische Kapelle auf dem Leitenberg bei Dachau"**
 - Aggiornamento del **volume bilingue con le costituzioni italiana e tedesca** (in stampa)

Le nostre pubblicazioni sono disponibili in formato pdf sul sito del Comites (www.comites-monaco.de) e sono depositate presso la Bayerische Staatsbibliothek e lo Stadtarchiv München, dove sono disponibili al pubblico.

- **Manifestazioni dell'Istituto Italiano di Cultura in cui il Comites è stato tra i collaboratori**
 - 24 gennaio, "**Giornata della Memoria**", Incontro con Abba Naor, sopravvissuto all'Olocausto, con la collaborazione anche di: Gesellschaft zur Förderung jüdischer Kultur und Tradition e.V., KZ-Gedenkstätte Dachau, Institut für Italienische Philologie der Ludwig-Maximilians-Universität München, Romanische Literaturwissenschaft der Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt e di Forum Italia e.V.
 - Dal 29 gennaio al 12 febbraio: rassegna cinematografica "**Memoria**", sul tema dei crimini nazifascisti nella seconda guerra mondiale.
 - 19 febbraio: proiezione del Film "**Terraferma**", regia di Emanuele Crialese, Italia 2011.
 - 20 febbraio, conferenza "**Donne mobili. L'emigrazione femminile dall'Italia alla Germania 1890-2010**", con la prof.ssa Lisa Mazzi, con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - Dal 7 marzo al 27 giugno: mostra "**Renèe Fabbicchi ed Enzo Arduini - Specchio dell'anima: il respiro delle immagini**", con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 17 aprile, conferenza "**Fra scrittura diurna e scrittura notturna**", con il prof. Claudio Magris, con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 18 aprile, conferenza "**Alcuni aspetti economici dei flussi migratori**", con il prof. Francesco Magris, con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 16 maggio, presentazione del libro "**Länderbericht Italien**", con i curatori dell'opera Karoline Rörig, Ulrich Glassmann e Stefan Köppl, con la collaborazione anche della Bundeszentrale für politische Bildung, del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 22 novembre, presentazione del libro "**Distanze. Educare alle emozioni: un diritto e un dovere per i bambini del terzo millennio**", del prof. Alberto Pellai con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 27 novembre, conferenza "**Paesaggi mediterranei - Mediterrane Landschaften**", col prof. Gino Chiellino, con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 29 novembre, conferenza "**Giovanni Boccaccio: la vita è desiderio di sapere**", con la dott.ssa Miranda Alberti, con la collaborazione anche del Consolato Generale e di Forum Italia e.V.
 - 4 dicembre, **presentazione del libro "La collina del vento"**, con l'autore Carmine Abate, con la collaborazione anche del Consolato Generale, della Libreria ItalLIBRI, del Circolo Cento Fiori e.V. e di Forum Italia e.V.

- **Manifestazioni di altre associazioni a cui il Comites ha dato il proprio sostegno**
 - 14 settembre - Monaco, **presentazione della associazione "Pro Europa Una e.V. - Bayerisch-Italienisches Komitee für europäische Integration**. Presente per il Comites: il consigliere Cuomo.
 - 21 dicembre - Monaco, **Pranzo sociale** organizzato dal centro sardo "Su Gennargentu", in collaborazione col Comites e con l'Ausländerbeirat München. Presenti per il Comites: il presidente Cumani ed il consigliere Sotgiu.

- **Cerimonie, manifestazioni ed incontri a cui esponenti del Comites hanno partecipato in rappresentanza del Comitato**
 - 8 gennaio - Monaco: **Incontro in Consolato con i Corrispondenti Consolari**. Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
 - 14 gennaio - Monaco: **Incontro all'Ausländerbeirat München sul sostegno scolastico**. Presenti per il Comites: il vicepresidente Ricci.
 - 27 gennaio - Memmingen: **Visita al Corrispondente Consolare Antonino Tortorici ed all'Ausländerbeirat** del presidente Cumani.
 - 28 gennaio - Monaco: **Incontro dell'Oberbürgermeister di Monaco, Christian Ude, con le comunità straniere di Monaco di Baviera**. Presenti per il Comites: il vicepresidente Ricci.

- 5 febbraio - Monaco: **Incontro con i giovani italiani ed i reponsabili del Jobcenter München e dell'Arbeitsagentur München.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani, il vicepresidente Ricci ed il consigliere Sotgiu
- 5 febbraio - Monaco: **Presentazione del Film "Töchter des Aufbruchs"** (Regia: Ulrike Bez) sull'immigrazione femminile a Monaco di Baviera, organizzata dal BayernForum der Friedrich-Ebert-Stiftung. Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 6 febbraio - Garching: **Incontro con l'on. Laura Garavini ed i ricercatori italiani del Max-Planck-Institut.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 7 febbraio - Monaco: **Incontro con l'on. Aldo Di Biagio ed i funzionari italiani delle organizzazioni internazionali attive a Monaco.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 26 febbraio - Monaco: **Serata di gala col Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, e col Presidente della Repubblica Federale Tedesca, Joachim Gauck.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 27 febbraio - Monaco: **Pranzo ufficiale offerto dal Ministerpräsident Seehofer al Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 15 marzo - Garmisch-Partenkirchen: **Incontro con la comunità italiana sui temi del successo scolastico.** Presenti per il Comites: il vicepresidente Ricci.
- 17 marzo - Monaco. **"Mit uns fing alles an": manifestazione del KZ-Gedenkstätte Dachau al Schauburg Theater.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 19 marzo - Monaco. **Sozialempfang organizzato da parlamentari del Landtag bavarese nella Evangelische Akademie.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 25 marzo - Monaco. **Cerimonia di consegna alla Bayerische Staatsbibliothek del facsimile del "Breviario Grimani" da parte della Regione Veneto.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani ed il vicepresidente Ricci.
- 9 aprile - Monaco. **Incontro con i segretari della Comunità Sant'Egidio italiana e di Würzburg.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- 27 aprile - Monaco. **Incontro con la scuola bilingue italo tedesca "Leonardo Da Vinci".** Presente per il Comites: il consigliere Alberti.
- 24 maggio - Monaco. **Incontro con l'ex ministro Elsa Fornero.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- 7 giugno - Oberammergau. **Festa della Repubblica Italiana alla NATO School.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- 11 giugno - Monaco. **Incontro con l'ex ministro Lamberto Dini.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- 12 giugno - Monaco. **Serata di presentazione del Comites all'associazione italiana "Lions Mediterraneo".** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 18 giugno - Stoccarda. **Serata alla SWR in onore di Tony Màzzaro.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani.
- 26 giugno - Monaco. **Incontro di preghiera con la comunità italiana e tedesca in ricordo di Domenico Lorusso, connazionale ucciso lungo l'Isar.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani ed il consigliere Sotgiu
- 6 luglio - Monaco. **Incontro con gli insegnanti dei corsi italiano ed il dirigente scolastico.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- 13 luglio - Monaco: **Visita ufficiale alla Moschea "Mehmed Akif" in occasione del Ramadan.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- 24 luglio - Monaco: **Assemblea annuale della Camera di Commercio Italo-Tedesca.** Presente per il Comites: il consigliere Alberti.

- 25 luglio - Monaco: **Incontro sul tema “Projekt Ausbildungsplatzakquisiteure” al Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung.** Presente per il Comites: il vicepresidente Ricci.
 - 29 luglio - Monaco: **Incontro Presidente Sardegna, Ugo Cappellacci.** Presenti per il Comites: il vicepresidente Ricci ed i consiglieri Sotgiu.
 - 16 settembre - Monaco: **Incontro sul tema “Projekt Ausbildungsplatzakquisiteure” al Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 20 settembre - Monaco: **Incontro con gli Enti Gestori in Consolato.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 21 settembre - Augsburg: **Incontro con i dirigenti e gli insegnanti dello IAL-CISL.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 22 settembre - Augsburg: **Festeggiamenti per i 50 anni della Missione Cattolica Italiana.** Presente per il Comites: il vicepresidente Ricci.
 - 25 settembre - Monaco: **Incontro con Consolato, Istituto Italiano di Cultura, Camera di Commercio, Associazioni, sui programmi culturali del 2014.** Presenti per il Comites: il presidente Cumani ed il vicepresidente Ricci
 - 2 ottobre - Dachau: **presentazione del libro del dott. Carlo Gentile „Wehrmacht und Waffen-SS im Partisanenkrieg. Italien 1943-1945“.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 14 novembre - Dachau: **Incontro con Mirko Feingold, sopravvissuto al campo di concentramento.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 24 novembre - Monaco: **Incontro del Circolo Trentino.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 2 dicembre – Landshut: **Funerale di Giacomo Lando.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 5 dicembre – Monaco: **Incontro su “lavoro ed occupazione illegale”** con rappresentanti della Zollverwaltung (Bundesfinanzdirektion Suedost), in Consolato. Presenti per il Comites: i consiglieri Cuomo, Rende, Sotgiu.
 - 9 dicembre - Monaco: **Serata di Forum Italia.** Presente per il Comites: il vicepresidente Ricci.
 - 10 dicembre - Monaco: **Incontro dell’AIAM (Associazione Italiani Anziani Monaco).** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 15 dicembre - Monaco: **Incontro del Gruppo Alpini.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
 - 16 dicembre - **Norimberga: Inaugurazione della Triesterstraße.** Presente per il Comites: il presidente Cumani (assieme al presidente del Comites di Norimberga, Giovanni Ardizzone)
 - 18 dicembre - Monaco: **Serata della Camera di Commercio Italo-Tedesca.** Presente per il Comites: il presidente Cumani.
- **Forum delle istituzioni tedesche a cui partecipano esponenti del Comites**
 - Il Presidente del Comites, Claudio Cumani continua la sua partecipazione attiva al **"Runder Tisch für Integration"**, organizzato dal Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus (Ministero bavarese alla Pubblica Istruzione) per stilare il programma di intervento scolastico per l'integrazione dei giovani migranti in Baviera.
 - La presidente della Commissione Scuola, Miranda Alberti, partecipa al gruppo di lavoro **"Arbeitskreis Förderung Italienisch-stämmiger Schülerinnen und Schüler in Bayern"** promosso dal Sottosegretario bavarese all'Integrazione (Integrationsbeauftragter), Martin Neumeyer.

- **Sostegno alla comunità**

- E' continuata l'attività dello "**Sportello per i cittadini**", al quale ogni lunedì e giovedì, dalle ore 18:00 alle ore 21:00, chiunque lo desideri può rivolgersi per esporre i propri problemi, le proprie richieste, le proprie idee. Come accaduto anche negli anni scorsi, tre sono i temi principalmente affrontati: i problemi scolastici, i problemi di carattere sociale (ricerca della casa e del lavoro, assistenza, assicurazione sanitaria, ecc), la doppia cittadinanza. Questo servizio è diventato un richiestissimo sostegno ai sempre più numerosi italiani che nuovamente arrivano nella nostra circoscrizione.
- Anche quest'anno sono proseguite le **visite alle associazioni** italiane o italo tedesche della circoscrizione consolare, in occasione di iniziative ed incontri da queste organizzate (vedasi nei vari punti precedentemente esposti).
- Sono proseguite le **visite ai nostri connazionali detenuti** negli istituti di pena bavaresi (Augsburg, Landsberg).
Raccolti dal Comites fra i connazionali, **113 volumi in italiano sono stati distribuiti alle biblioteche di 10 istituti di pena** della circoscrizione consolare (Aichach, Augsburg, Bernau, Kaisheim, Kempten, Landshut, Laufen, Neuburg a.d. Donau, Neuburg-Herrenwörth, Traunstein)
- È proseguito l'ampliamento della **biblioteca** del Comites, attraverso la raccolta e la catalogazione di documentazione incentrata sui temi dell'immigrazione e della formazione scolastica e professionale in Germania, anche in confronto con le esperienze italiane.
- Il **sito internet** del Comites (www.comites-monaco.de) viene mantenuto costantemente aggiornato, con la documentazione prodotta dal Comites (verbali delle assemblee, bilanci, manuali ed altro materiale), la normativa relativa agli italiani all'estero (leggi, circolari, ecc), link utili.

- **Il rapporto con l'Amministrazione italiana locale**

Anche nel 2013 la collaborazione col Console Generale, Ministro Filippo Scammacca del Murgò e dell'Agnone, con la Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura, dott.ssa Giovanna Gruber e con il personale del Consolato Generale d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura è stata continua e fruttuosa e per questo esprimo i miei più sinceri e sentiti ringraziamenti.

Il Presidente del Comites
dott. Claudio Cumani